

SONY®

Microsistem de componente Hi-Fi

Manual de instrucțiuni

RO

CMT-HX35R



S-master
Digital Amplifier



© 2009 Sony Corporation

ATENȚIE

Pentru a preveni incendiile, nu acoperiți fantele de aerisire ale aparatului cu ziare, cu fața de masă, cu draperii etc. Nu așezați pe aparat flăcări deschise, de exemplu lumânări aprinse.

Pentru a preveni incendiile și șocurile electrice, nu expuneți aparatul la stropire cu apă, ploaie și la umezeală și nu așezați pe aparat recipiente ce conțin lichide (cum ar fi vasele cu apă).

Nu montați aparatul în spații închise și strâmte, cum ar fi o bibliotecă sau un dulap.

Conectați aparatul la o priză de perete ușor accesibilă. În cazul în care constatați un comportament anormal, decuplați imediat ștecărul de la priza de perete.

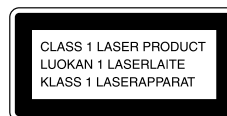
Nu expuneți bateriile sau aparatul cu bateriile montate la căldură excesivă spre exemplu la radiații solare directe, la foc sau la surse de căldură similare.

Presiunea exagerată exercitată de sunetul emis de căști sau minicăști, poate conduce la pierderea auzului.

ATENȚIE

Utilizarea de instrumente optice în paralel cu aceste produs, conduce la creșterea pericolului de a vă fi afectată vederea.

Cu excepția clienților din S.U.A.



Acest aparat este clasificat ca produs LASER din Clasa 1. Acest marcaj se află în partea din spate a aparatului, spre exterior.

Notă pentru clienții din țările în care se aplică Directivele Uniunii Europene

Producătorul acestui aparat este Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minatoku Tokyo, 108-0075 Japonia. Reprezentantul autorizat pentru EMC și pentru siguranța produsului este Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germania. Pentru orice servicii sau chestiuni legate de garanție, vă rugăm să apelați la adresa menționată în documentele separate pentru service sau garanție.



Dezafectarea echipamentelor electrice și electronice vechi (Valabil în Uniunea Europeană și în celelalte state europene cu sisteme de colectare separate)

Acest simbol marcat pe un produs sau pe ambalajul acestuia indică faptul că respectivul produs nu trebuie considerat reziduu menajer în momentul în care doriți să îl dezafectați. El trebuie dus la punctele de colectare destinate reciclării echipamentelor electrice și electronice.

Dezafectând în mod corect acest produs veți ajuta la prevenirea posibilelor consecințe negative asupra mediului înconjurător și sănătății oamenilor care pot fi cauzate de tratarea inadecvată a acestor reziduuri. Reciclarea materialelor va ajuta totodată la conservarea resurselor naturale. Pentru mai multe detalii legate de reciclarea acestui produs, vă rugăm să consultați biroul local, serviciul de preluare a deșeurilor sau magazinul de unde ați achiziționat produsul.

Accesorii la care se referă : telecomanda.



Dezafectarea bateriilor (acumulatorilor) uzate (Valabil în Uniunea Europeană și în celelalte state europene cu sisteme de colectare separate)

Acest simbol marcat pe baterie (acumulator) sau pe ambalajul acestuia indică faptul că respectivul produs nu trebuie considerat reziduu menajer în momentul în care doriți să îl dezafectați.

Pe anumite baterii, acest simbol poate fi utilizat în combinație cu simbolul unui element chimic. Simbolul chimic pentru mercur (Hg) sau cel pentru plumb (Pb) este marcat în cazul în care bateria conține mai mult de 0,0005% mercur, respectiv mai mult de 0,004% plumb.

Puteți ajuta la prevenirea posibilelor consecințe negative asupra mediului înconjurător și sănătății oamenilor care pot fi cauzate de tratarea inadecvată a acestor reziduuri dezafectând în mod corect acest produs. Reciclarea materialelor va ajuta totodată la conservarea resurselor naturale. În cazul produselor care din motive de siguranță, de asigurare a performanțelor sau de integritate a datelor necesită conectarea permanentă a acumulatorului încorporat, acesta trebuie înlocuit numai de personalul calificat al unui service.

Pentru a fi siguri că acumulatorul va fi corect tratat, la încheierea duratei de viață a acestuia, duceți-l la punctele de colectare stabilite pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice.

Pentru orice alt fel de baterii, vă rugăm să citiți secțiunea referitoare la demontarea în siguranță a acumulatorului și să le duceți la punctele de colectare pentru reciclarea bateriilor uzate.

Pentru mai multe detalii legate de reciclarea acestui produs, vă rugăm să consultați biroul local, serviciul de preluare a deșeurilor sau magazinul de unde ați achiziționat produsul.

Continuare ➞

Note referitoare la discurile DualDisc

Un DualDisc conține date înregistrate pe ambele fețe : conținutul DVD înregistrat pe una dintre fețe este în corelație cu materialul audio digital înregistrat pe cealaltă față. Vă rugăm să rețineți însă faptul că, deoarece partea cu materialul audio nu respectă standardul Compact Disc (CD), redarea unui astfel de disc cu acest aparat nu este garantată.

Discuri audio codate utilizând tehnologii de protecție a copyright-ului

Acest aparat este proiectat să poată reda discuri care respectă standardul pentru Compact Discuri (CD). Recent, unele case de discuri au lansat pe piață diferite discuri de muzică la codarea cărora au folosit tehnologii de protecție a copyright-ului. Vă atenționăm că printre aceste discuri unele nu sunt în conformitate cu standardul CD și nu pot fi redat cu acest aparat.

Note privind licențele și drepturile de autor

- “WALKMAN” și logo-ul “WALKMAN” sunt mărci înregistrate ale Sony Corporation.
- Tehnologia de codare audio MPEG Layer-3 și patentele sunt cu licență de la Fraunhofer IIS și Thomson.
- Windows Media este marcă înregistrată a Microsoft Corporation în Statele Unite și / sau în alte țări.

Cuprins

Prezentarea părților componente și a butoanelor.....	6
Informații afișate pe ecran	10

Punere în funcțiune

Conectarea în siguranță a sistemului	11
Setarea ceasului.....	13

Operații de bază

Redarea unui disc CD / MP3.....	14
Ascultarea radioului.....	16
Transferul muzicii de pe un disc pe un dispozitiv USB	17
Ascultarea muzicii de pe un dispozitiv USB	21
Utilizarea echipamentelor audio opționale.....	23
Utilizarea adaptorului DIGITAL MEDIA PORT	24
Ajustarea sunetului.....	24
Modificarea afișajului.....	25

Alte operații

Crearea propriului program – Redarea unui program.....	26
Fixarea posturilor de radio în memorie..	27
Utilizarea cronometrelor	28

Informații suplimentare

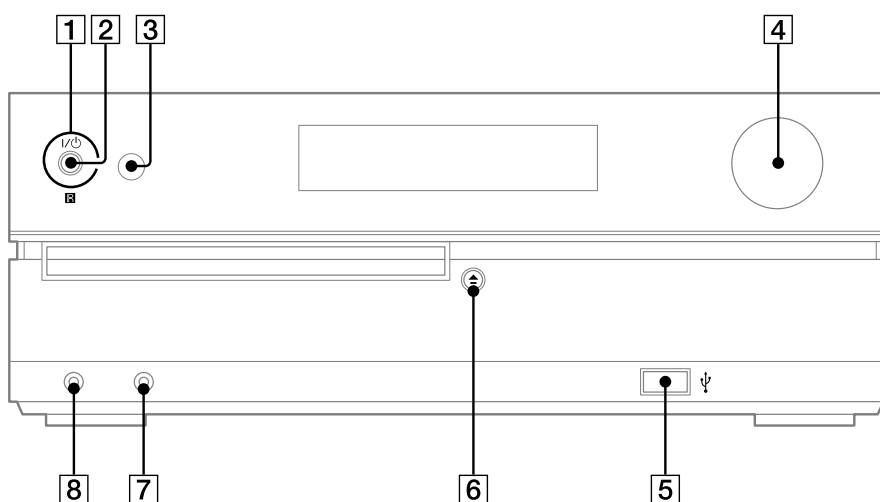
Soluționarea problemelor	30
Mesaje	35
Măsurile de precauție	36
Specificații	38
Dispozitive USB compatibile cu acest sistem	39

Prezentarea părților componente și a butoanelor

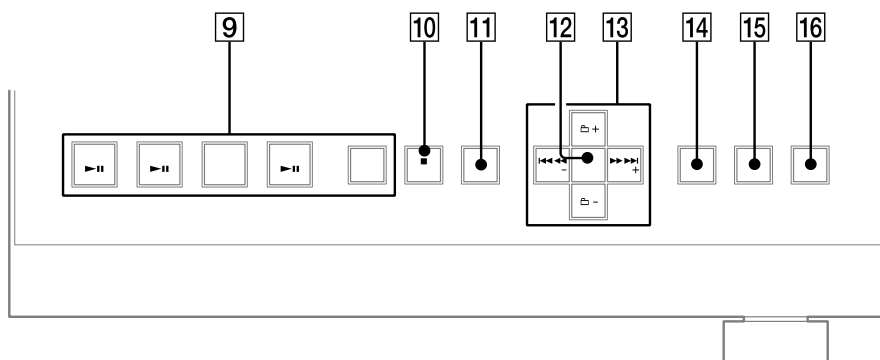
În acest manual este prezentat cu precădere modul de acționare cu ajutorul telecomenzii, însă aceleași operații pot fi efectuate și cu ajutorul butoanelor aparatului care sunt denumite identic ori similar.

Unitatea principală

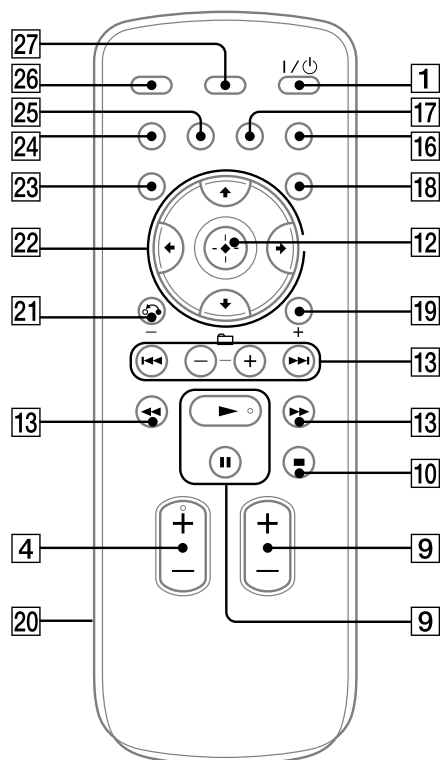
Panoul frontal al aparatului



Panoul din partea de sus a aparatului



Telecomandă



1
Buton I/⏻ (pornit/standby)
(pag. 13, 28, 34)
Apăsați acest buton pentru a porni sistemul.

2
Indicator STANDBY
(pag. 25, 30)
Devine luminos când sistemul este oprit.

3
Senzor pentru telecomandă (pag. 30)

4
• *Unitate* :
Buton rotativ VOLUME (pag. 14, 16, 22, 23)
• *Telecomandă* :
Buton VOLUME +/- (pag. 14, 16, 22, 23, 28)
Apăsați sau rotiți acest buton pentru a ajusta volumul.

5
Port ↔ (USB) (pag. 17, 21, 39)
Pentru conectarea unui dispozitiv USB opțional.

6
Buton ▲ (deschidere/închidere) (pag. 14)
Apăsați acest buton pentru a deschide sau a închide compartimentul pentru disc.

7
Mufă AUDIO IN (pag. 23)
Pentru conectarea unui echipament audio opțional.

8
Mufă PHONES
Pentru conectarea căștilor.

9
Butoane pentru redare și pentru diverse funcții

• *Unitate* :
Buton USB ▶|| (redare / pauză)
(pag. 22)

Apăsați acest buton pentru a selecta funcția USB.

Apăsați pentru a începe redarea sau pentru ca aceasta să facă o pauză, în cazul unui dispozitiv opțional USB.

• *Unitate* :
Buton CD ▶|| (redare / pauză)
(pag. 14)

Apăsați acest buton pentru a selecta funcția CD. Apăsați pentru a începe redarea sau pentru ca aceasta să facă o pauză, în cazul unui disc.

• *Telecomandă* :
Buton ▶ (redare) /
Buton || (pauză)

Apăsați acest buton pentru a începe redarea sau pentru ca aceasta să facă o pauză.

• *Unitate* :
Buton TUNER/BAND (pag. 16)

Apăsați acest buton pentru a selecta funcția TUNER.

Apăsați pentru a selecta modul de recepție FM sau AM.

Continuare ➡

• *Unitate* :

Buton DMPORT ►|| (redare / pauză)

Apăsați acest buton pentru a selecta funcția DMPORT.

Apăsați pentru a începe redarea sau pentru ca aceasta să facă o pauză, în cazul unui echipament audio conectat la adaptorul DIGITAL MEDIA PORT.

• *Unitate* :

Buton FUNCTION (pag. 14, 16, 21, 23)

• *Telecomandă* :

Buton FUNCTION +/- (pag. 14, 16, 21, 23)

Apăsați acest buton pentru a selecta funcția.

10

• *Unitate* :

Buton ■ / CANCEL (stop/ anulare)
(pag. 14, 16, 19, 22)

• *Telecomandă* :

Buton ■ (stop) (pag. 14, 16, 19, 22)

Apăsați acest buton pentru a opri redarea.

Apăsați acest buton pentru a anula căutarea.

11

Buton SEARCH (pag. 14, 22)

Apăsați acest buton pentru a intra în modul căutare sau pentru a-l părăsi.

12

• *Unitate* :

Buton ENTER (pag. 14, 18, 22, 26)

• *Telecomandă* :

Buton ⊕ (accesare) (pag. 13, 14, 18, 22, 26, 27, 28)

Apăsați acest buton pentru a efectua reglajele.

13

Buton ◀◀/▶▶ (înapoi / înainte)

(pag. 14, 19, 22, 26)

Apăsați acest buton pentru a selecta o pistă sau un fișier.

• *Unitate* :

Buton TUNE +/- (acord) (pag. 16)

• *Telecomandă* :

Buton +/- (acord) (pag. 16, 27)

Apăsați acest buton pentru a depista postul de radio dorit.

Buton ☞ + (selectare director)

(pag. 14, 19, 22, 26)

Apăsați pentru a selecta un director.

Buton ◀◀/▶▶ (derulare/ rulare rapidă înainte) (pag. 14, 22)

Apăsați acest buton pentru a găsi un anumit punct de pe o pistă sau dintr-un fișier.

14

Buton CD-USB SYNC/REC1 (pag. 18)

Apăsați acest buton pentru a transfera muzică de pe un disc pe dispozitivul USB opțional, conectat.

15

Buton USB MENU (pag. 19)

Apăsați acest buton pentru a șterge fișierele audio și directoarele de pe echipamentul USB opțional.

Apăsați pentru a selecta ce memorie să fie citită dacă dispozitivul USB are mai multe.

16

Butoane de sunet (pag. 24)

• *Unitate* :

Buton DSGX

• *Telecomandă* :

Buton EQ

Apăsați pentru a selecta efectul de sunet dorit.

17

Buton CLEAR (ștergere) (pag. 26)

Apăsați acest buton pentru a șterge o pistă sau un fișier pre-programat.

18

Buton TIMER MENU (meniu cronometru) (pag. 13, 28)

Apăsați acest buton pentru a seta ceasul și Cronometrul de redare.

19

Buton TOOL MENU (meniu instrumente)

Apăsați acest buton pentru a selecta un meniu când folosiți adaptorul DIGITAL MEDIA PORT.

20

Capacul compartimentului pentru baterii (pag. 13)

21

Buton RETURN ↶ (revenire)

Apăsați acest buton pentru a reveni la meniul precedent când folosiți adaptorul DIGITAL MEDIA PORT.

22

Butoane ↑/↓/←/→ (pag. 13, 28)

Apăsați pentru a selecta un element din meniu.

23

Butoane TUNER MEMORY (pag. 27)

Apăsați pentru a fixa un post de radio în memorie.

24

Butoane PLAY MODE/TUNING MODE button (pag. 15, 16, 18, 22, 26)

Apăsați pentru a selecta modul de redare pentru un CD, un disc MP3 sau un dispozitiv opțional USB.

Apăsați pentru a selecta modul de realizare a acordului.

25

Buton REPEAT / FM MODE (pag. 14, 16, 22)

Apăsați acest buton pentru a asculta în mod repetat un disc, o pistă sau un fișier.

Apăsați pentru a selecta modul de recepție FM (mono sau stereo).

26

Buton SLEEP (oprire automată)(pag. 28)

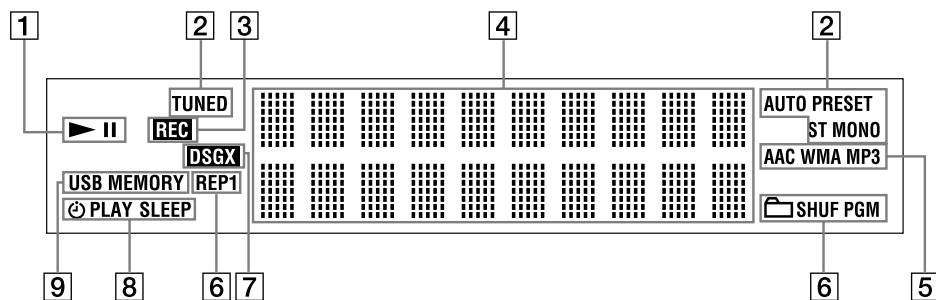
Apăsați acest buton pentru a trece în modul de oprire automată.

27

Buton DISPLAY (pag. 25)

Apăsați acest buton pentru a modifica informațiile afișate pe ecran.

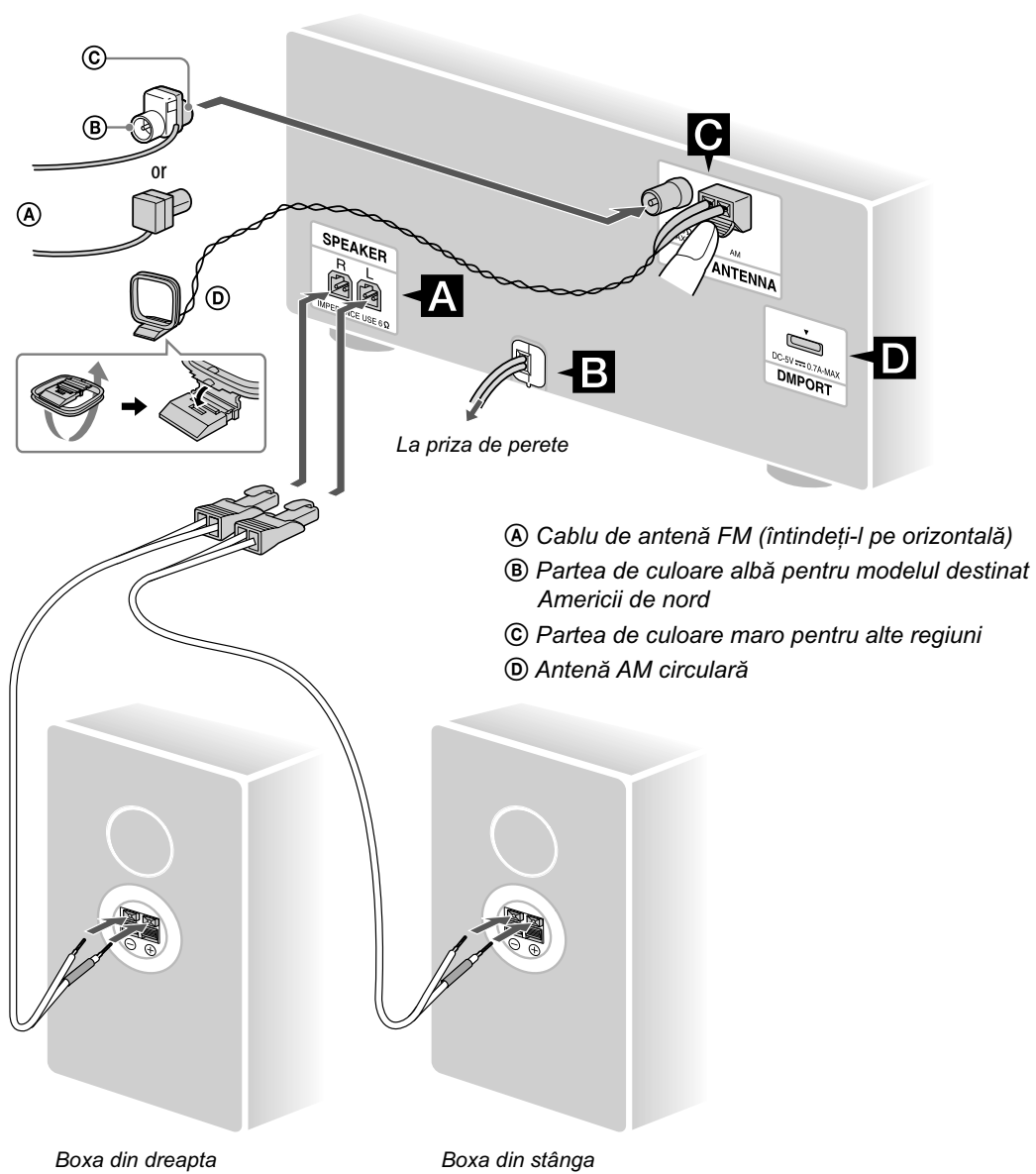
Informații afișate pe ecran



- | | |
|---|--|
| 1 Redare / Pauză | 6 Mod de redare (pag. 14, 15, 22) |
| 2 Mod recepție tuner (radio) (pag. 16)
Recepție tuner (radio) (pag. 16) | 7 DSGX (pag. 24) |
| 3 REC (pag. 17) | 8 Cronometru (pag. 28) |
| 4 Informații text | 9 USB MEMORY (Memorie USB)
Devine luminos când este conectat un dispozitiv USB opțional. |
| 5 Format audio | |

Punere în funcțiune

Conectarea în siguranță a sistemului



Continuare ➡

A Boxe

Apăsați clapeta aflată sub mufă, la boxă și introduceți cablul de boxă adecvat. Aveți grijă ca partea metalică a cablurilor (cea care a fost dezizolată) să fie bine introdusă în mufele boxelor. Introduceți capătul cablului marcat cu o linie roșie în mufa pozitivă (+), iar cel fără marcaj, în mufa negativă (-).

Aveți grijă să potriviți părțile proeminente ale mufelor SPEAKERS de la aparat cu cele ale conectorilor cablurilor pentru boxe și să le cuplați ferm.

B Alimentare

Conectați cablul de alimentare la o priză de perete. Dacă ștecărul nu se potrivește la priza de perete, detașați adaptorul de priză furnizat (doar pentru modelele dotate cu adaptor).

C Antene FM / AM

Găsiți pentru antene o poziție și o orientare care să asigure o bună recepție, apoi fixați-le. Mențineți antenele cât mai departe de cablurile boxelor audio, de cablul de alimentare și de cel USB, pentru a evita apariția zgomotului.

C DMPORT (DIGITAL MEDIA PORT)

Conectați adaptorul DIGITAL MEDIA PORT. Trebuie să conectați acest adaptor la un echipament audio opțional (player audio portabil etc.).

Note

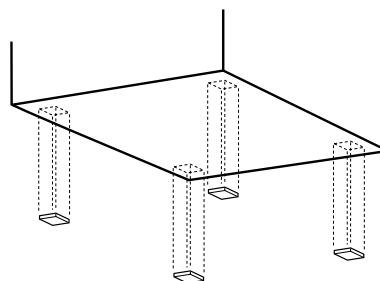
- Adaptoarele DIGITAL MEDIA PORT diferă în funcție de regiune.
- Nu conectați un alt adaptor decât cel DIGITAL MEDIA PORT.
- Nu conectați sau deconectați adaptorul DIGITAL MEDIA PORT la / de la DMPORT cât timp aparatul este pornit.
- Când folosiți un adaptor DIGITAL MEDIA PORT care este dotat cu funcție de ieșire video, conectați direct adaptorul la televizor.

La transportul sistemului

- 1** Scoateți toate discurile din aparat pentru a proteja mecanismul de CD.
- 2** Apăsați FUNCTION +/- (sau butonul FUNCTION de la aparat) **9** pentru a selecta funcția CD.
- 3** Mențineți apăsat butonul SEARCH **11** și apăsați I/⏻ **1** până când la aparat este afișat mesajul "STANDBY".
- 4** După ce este afișată indicația "LOCK", deconectați cablul de alimentare.

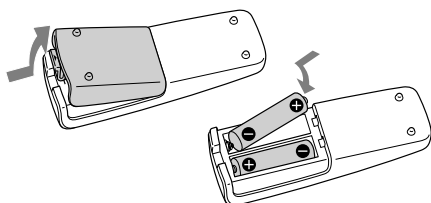
Montarea suporturilor de amortizare pentru boxă

Montați suporturile de amortizare furnizate în partea de jos a boxelor pentru a împiedica alunecarea acestora.



Introducerea bateriilor

Glisați și scoateți capacul compartimentului pentru baterii **20**, apoi introduceți cele două baterii R6 (mărime AA) livrate, mai întâi cu borna **+**, având grijă să respectați polaritatea corectă, așa cum este arătat mai jos.



Note

- În cazul utilizării obișnuite, energia bateriilor durează circa 6 luni.
- Nu folosiți simultan o baterie nouă cu una veche, și nu utilizați tipuri diferite de baterii.
- Dacă urmează să nu utilizați telecomanda pentru o perioadă lungă de timp, scoateți bateriile pentru a evita producerea de defecțiuni provocate de scurgerea lichidului coroziv conținut de acestea.

Setarea ceasului

Folosiți butoanele telecomenzii pentru a potrivi ceasul.

- 1** Apăsați butonul **I/⏻** **18** pentru a porni sistemul.
- 2** Apăsați **TIMER MENU** **18**.
Indicația orei este afișată intermitent.
Dacă indicația “PLAY SET?” clipește, apăsați de mai multe ori **▲/▼** **22** pentru a selecta “CLOCK set?”, apoi apăsați **+** **12**.
- 3** Apăsați de mai multe ori **▲/▼** **22** pentru a stabili ora, apoi apăsați **+** **12**.
- 4** Folosiți aceeași procedură pentru a stabili indicația corectă a minutelor.
Reglajele pentru ceas sunt anulate dacă decuplați cablul de alimentare de la rețea sau dacă are loc o pană de curent.

Pentru a fi afișată ora exactă când sistemul este oprit

Apăsați butonul **DISPLAY** **27**. Indicația ceasului este afișată, timp de aproximativ 8 secunde.

Operații de bază

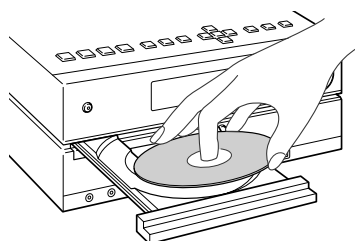
Redarea unui disc CD / MP3

1 Selectați funcția CD.

Apăsați în mod repetat FUNCTION +/- (sau apăsați butonul FUNCTION al aparatului) **9**.

2 Așezați discul pe suport.

Apăsați butonul **6** al aparatului și așezați discul cu eticheta în sus pe suportul de disc.



Pentru a închide compartimentul pentru disc, apăsați din nou butonul **6** al aparatului. Nu împingeți cu forță sertarul pentru disc pentru a-l închide, deoarece puteți defecta aparatul.

3 Porniți redarea.

Apăsați **9** (sau CD **9** la aparat) **9**.

4 Ajustați volumul.

Apăsați VOLUME +/- (sau rotiți butonul VOLUME al aparatului) **4**.

Alte operații

Pentru	Apăsați
A face o pauză	9 (sau CD 9 de pe aparat) 9 . Pentru a relua redarea, apăsați butonul din nou.
A opri redarea	10
A selecta un director de pe un disc MP3.	13
A selecta o pistă sau un fișier.	13
A selecta un director și un fișier de pe un disc MP3 în timp ce vizualizați denumirile directoarelor și ale fișierelor pe afișaj.	Butonul SEARCH 11 la aparat. Apăsați 13 pentru a selecta directorul dorit, apoi apăsați butonul 12 (sau ENTER la aparat) 12 . Apăsați 13 pentru a selecta fișierul dorit, apoi apăsați butonul 12 (sau ENTER la aparat) 12 .
A găsi un anumit punct al pistei sau al fișierului.	În timpul redării, apăsați și mențineți apăsat unul dintre butoanele 13 , eliberându-l în punctul dorit.
A selecta redarea repetată	De mai multe ori REPEAT 25 până când este afișată indicația "REP" sau "REP1".

Schimbarea modului de redare

Apăsați în mod repetat PLAY MODE [24] în timp ce player-ul este oprit. Puteți selecta :

- *redarea obișnuită* (“[]*”) pentru toate fișierele MP3 din directorul de pe disc),
- *redarea în ordine aleatorie* (“[] SHUF” sau “SHUF”),
- *redarea unui program* (“PGM”).

* *Atunci când este redat un disc CD-DA (audio), [] (SHUF) Play realizează aceeași acțiune ca și redarea obișnuită (aleatorie).*

Note despre redarea repetitivă

- Toate pistele sau fișierele de pe un disc sunt redade în mod repetat, de cel mult 5 ori.
- “REP1” indică faptul că o singură pistă sau un singur fișier va fi redat în mod repetat, până când dvs. îl veți opri.

Note despre redarea discurilor MP3

- Nu salvați pe un disc cu fișiere MP3 alte tipuri de fișiere sau directoare care nu sunt necesare.
- Directoarele care nu conțin fișiere MP3 vor fi omise.
- Fișierele MP3 sunt redade în ordinea în care sunt înregistrate pe disc.
- Acest sistem poate reda numai fișiere MP3 care au extensia “.mp3”.
- Dacă pe disc există fișiere care au extensia “.mp3”, dar sunt fișiere de alt tip, redarea acestora poate conduce la generarea unui zgomot puternic sau la deteriorarea sistemului.
- Acest sistem poate recunoaște până la:
 - 255 directoare (inclusiv directorul rădăcină),
 - 511 fișiere MP3,
 - 512 fișiere MP3 și directoare conținute pe un singur disc,
 - 8 nivele de ramificație a directoarelor (structură arborescentă a fișierelor).
- Nu poate fi garantată compatibilitatea cu toate software-urile de codare/scriere MP3, echipamentele de înregistrare și mediile de înregistrare. Discurile MP3 incompatibile pot genera zgomot sau întreruperea sunetului, sau chiar nu pot fi deloc redade.

Note despre redarea discurilor multisesiune

- Dacă un disc începe cu o sesiune CD-DA (sau MP3), acesta va fi recunoscut ca un disc CD-DA (sau MP3) și alte sesiuni nu vor fi redade.
- Un disc în format CD mixt este recunoscut ca disc CD-DA (audio).

Ascultarea radioului

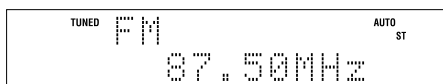
1 Selectați “TUNER FM” sau “TUNER AM”.
Apăsați în mod repetat FUNCTION +/- (sau butonul TUNER/BAND al aparatului) **[9]**.

2 Selectați modul de acord.
Apăsați TUNING MODE **[24]** de mai multe ori, până ce apare indicația “AUTO”.

3 Depistați postul de radio.

Pentru baleierea automată a frecvențelor

Apăsați +/- (sau TUNE +/- la aparat) **[13]**.
Căutarea se oprește automat atunci când a fost realizat acordul pe frecvența unei stații radio și pe afișaj apar mesajele “TUNED” și “ST” (numai pentru programe stereo).



La depistarea unui post de radio care furnizează serviciu RDS, este afișată denumirea postului de radio.

4 Ajustați volumul.
Apăsați VOLUME +/- (sau rotiți butonul VOLUME al aparatului) **[4]**.

Pentru a opri parcurgerea automată a frecvențelor

Apăsați butonul **[10]**.


Pentru a depista un post de radio cu semnal slab

Dacă nu apare indicația “TUNED” și parcurgerea frecvențelor continuă, apăsați în mod repetat butonul TUNING MODE **[24]**, până ce dispar indicațiile “AUTO” și “PRESET”, apoi apăsați în mod repetat +/- (sau apăsați TUNE +/- la aparat) **[13]** pentru a depista postul de radio dorit.

Pentru reducerea nivelului de zgomot static în cazul unui post de radio FM stereo cu semnal slab

Apăsați în mod repetat FM MODE **[25]** până când este afișată indicația “MONO”, pentru a opri recepția stereo.

Transferul muzicii de pe un disc pe un dispozitiv USB

Puteți să conectați un dispozitiv USB opțional la portul  (USB) **5** al aparatului și să transferați muzică de pe un disc pe un dispozitiv USB.

Puteți transfera muzică numai de la un disc CD-DA sau de pe unul MP3.

Formatul audio al fișierelor transferate în sistem este MP3.


Spațiul liber necesar pe dispozitivul USB este de aproximativ 1 MB pe minut, la transferul muzicii de pe un CD.

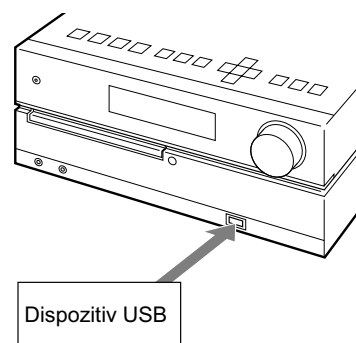
Spațiul liber necesar poate fi mai mare dacă se transferă muzică de pe un disc cu fișiere MP3.

Consultați site-urile web (pag. 39) pentru informații cu privire la dispozitivele USB compatibile, ce pot fi conectate la acest sistem.

Transfer sincron

Puteți transfera cu ușurință toată muzica de pe un disc pe un dispozitiv USB.

- 1 Conectați dispozitivul USB la portul  (USB) **5** așa cum este indicat mai jos.



Când este necesar cablul de conectare USB, cuplați cablul care v-a fost furnizat împreună cu dispozitivul USB.

Consultați manualul de instrucțiuni care însoțește dispozitivul USB de conectat, pentru a afla detalii legate de metoda de funcționare.

- 2 Selectați funcția CD, apoi introduceți în aparat discul de pe care doriți să fie transferată muzica.

Continuare 

- 3** Apăsați **PLAY MODE** [24] în mod repetat pentru a selecta modul de redare, când player-ul CD este oprit.

Modul de redare este schimbat automat, trecându-se la redarea obișnuită, dacă începeți transferul în modul redare aleatorie, în cel redare repetitivă sau în cel de redare a unui program (când nu sunt incluse în program nici o pistă și nici un fișier MP3).

Pentru detalii legate de modul de redare, consultați secțiunea “Pentru schimbarea modului de redare” de la pag. 15.

- 4** Apăsați **CD-USB SYNC/REC1** [14] de la aparat.

Indicația “REC” apare intermitent și afișează ciclic indicațiile “SYNC REC”, “xxxMB Free” (spațiul rămas pe dispozitivul USB) și “Push ENTER” (apăsați ENTER).

Dispozitivul USB este pregătit pentru transfer și player-ul CD face o pauză de redare.

- 5** Apăsați \oplus (sau apăsați **ENTER** la aparat) [12].

Începe transferul datelor. Când acesta se încheie, player-ul CD și dispozitivul USB se opresc automat.

Transferul unei singure piste sau a unui singur fișier MP3 în cursul redării (REC1)

Puteți transfera cu ușurință pista sau fișierul MP3 în curs de redare, pe un dispozitiv USB.

- 1** Conectați dispozitivul USB la portul \leftrightarrow (USB) [5].

- 2** Selectați funcția CD, apoi introduceți în aparat discul de pe care doriți să fie transferată muzica.

- 3** Selectați pista sau fișierul MP3 care doriți să fie transferat, apoi începeți redarea.

- 4** Apăsați **CD-USB SYNC/REC1** [14] de la aparat în timp ce este redată pista sau fișierul MP3.

Indicația “REC” apare intermitent și afișează ciclic indicațiile “REC1”, “xxxMB Free” (spațiul rămas pe dispozitivul USB) și “Push ENTER” (apăsați ENTER).


Dispozitivul USB este pregătit pentru transfer și player-ul CD face o pauză de redare.

- 5** Apăsați \oplus (sau apăsați **ENTER** la aparat) [12].

Începe transferul datelor. Când acesta se încheie, player-ul CD continuă redarea.

Pentru a selecta memoria dispozitivului USB

Dacă dispozitivul USB are mai multe memorii (spre exemplu : memorie internă și card de memorie), puteți să selectați, mai întâi, care dintre memorii să fie citită și apoi să începeți transferul.

- 1 Conectați dispozitivul USB la portul  (USB) **5**.
- 2 Selectați funcția USB.
Apăsați în mod repetat FUNCTION +/- (sau pe cel FUNCTION al aparatului) **9**.
- 3 Apăsați USB MENU **15** la aparat în modul stop.
Apare indicația "Select?". Dacă este selectat un fișier audio sau un director, apare în loc indicația "Erase?". Apăsați de mai multe ori **13** / **13** pentru a selecta "Select?".
- 4 Apăsați **12** (sau apăsați ENTER la aparat) **12**.
Apare denumirea unei memorii.
Denumirile afișate variază în funcție de specificațiile dispozitivului USB.
- 5 Apăsați în mod repetat **13** / **13** **13** pentru a selecta memoria dorită.
Treceți la pasul 6 dacă poate fi selectată o singură memorie.
Pentru a anula această operație, apăsați **10**.
- 6 Apăsați **12** (sau apăsați ENTER la aparat) **12**.
- 7 Începeți transferul urmând pașii de la 2 la 5 ai procedurii "Transfer sincron (SYNC REC)" sau "Transferul unei singure piste sau a unui singur fișier MP3 în cursul redării (REC1)".

Pentru a opri transferul


Apăsați **10**.

Pentru a scoate dispozitivul USB

- 1 Selectați funcția USB.
Apăsați în mod repetat FUNCTION +/- (sau pe cel FUNCTION al aparatului) **9**.
- 2 Apăsați și mențineți apăsat butonul **10** de la aparat în modul stop, până ce apare indicația "No Device" (*Nici un dispozitiv*).
- 3 Decuplați dispozitivul USB.

Pentru a șterge fișiere audio sau directoare de pe dispozitivul USB

Puteți șterge fișiere audio și directoare de pe dispozitivul USB.

- 1 Conectați dispozitivul USB la portul  (USB) **5**.
- 2 Selectați funcția USB.
Apăsați în mod repetat FUNCTION +/- (sau butonul FUNCTION al aparatului) **9**.
- 3 Apăsați în mod repetat **13** / **13** **13** sau **13** +/- **13** pentru a selecta fișierul audio sau directorul pe care doriți să îl ștergeți.
- 4 Apăsați USB MENU **15** la aparat.
Apare indicația "Erase?".
- 5 Apăsați **12** (sau apăsați ENTER la aparat) **12**.
Pe afișaj apar indicațiile "Track Erase?" sau "Folder Erase?".
Pentru a anula această operație, apăsați **10**.
- 6 Apăsați **12** (sau apăsați ENTER la aparat) **12**.
Este șters fișierul audio sau directorul selectat.

Continuare 

Reguli de generare a fișierelor și directoarelor

Când transferați pentru prima dată muzică la dispozitivul USB, este creat un director "MUSIC" la nivelul imediat inferior celui "ROOT" (rădăcină).

Directoarele și fișierele sunt generate în cadrul acestui director "MUSIC" după cum urmează :

SYNC REC¹⁾

Sursa de muzică	Denumirea directorului	Denumirea fișierului
MP3	Același ca sursa de muzică ²⁾	
CD-DA	"CDDA001" ³⁾	"TRACK001" ⁴⁾

REC1

Sursa de muzică	Denumirea directorului	Denumirea fișierului
MP3	"REC1" ⁵⁾	Același ca sursa de muzică ²⁾
CD-DA		"TRACK001" ⁴⁾

¹⁾ În modul Redarea unui program, denumirea directorului este "PGM_xxx", iar denumirea fișierului depinde de sursa de muzică (disc CD-DA sau disc MP3).

²⁾ Sunt alocate până la 32 de caractere pentru denumire.

³⁾ Numerele directoarelor sunt atribuite succesiv până la valoarea maximă 999 (inclusiv directoarele "ROOT" și "MUSIC").

⁴⁾ Numerele fișierelor sunt atribuite succesiv ulterior.

⁵⁾ De fiecare dată când este efectuată operația REC1, în directorul "REC1" este creat nou fișier.

Note

- Nu deconectați dispozitivul USB în cursul operațiilor de transfer sau de ștergere deoarece este posibil să fie deteriorate datele de pe acesta sau chiar dispozitivul USB propriu-zis.
- Nu conectați sistemul și dispozitivul USB printr-un hub USB.
- La transferul muzicii de pe un CD, pistele sunt transferate ca fișiere MP3 de 128 kbps. La transferul muzicii de pe un disc MP3, fișierele sunt deplasate cu aceeași viteză ca fișierele MP3 originale.
- În cursul transferului de pe un disc MP3, nu este emis nici un sunet și apare indicația "High Speed".
- Informațiile CD text nu sunt transferate în fișierele MP3 create.
- Dacă anulați transferul în timp ce se desfășoară, este creat un fișier MP3 ce conține date până în punctul în care transferul a încetat.
- Transferul se oprește automat dacă :
 - spațiul liber de pe dispozitivul USB a fost complet ocupat în cursul procesului de transfer,
 - numărul de fișiere audio de pe dispozitivul USB atinge limita pe care sistemul o poate recunoaște.
- Numărul maxim de fișiere audio și de directoare ce pot fi conținute de un singur dispozitiv USB este de 999 (inclusiv directoarele "ROOT" și "MUSIC").
Numărul maxim de fișiere audio și de directoare poate varia în funcție de structura fișierelor audio și a directoarelor.

- Nu puteți șterge fișiere audio și directoare în modul redare aleatorie sau redarea unui program.
- Dacă directorul de șters conține fișiere audio care nu sunt MP3/WMA (Windows Media Audio) / AAC (Advanced Audio Coding) sau subdirectoare, acestea nu vor fi șterse.
- Dacă un director sau un fișier pe care încercați să îl transferați există deja pe dispozitivul USB și are aceeași denumire, este adăugat un număr succesiv după denumirea fișierului fără a fi suprascris peste directorul sau fișierul original.

Ascultarea muzicii de pe un dispozitiv USB

Puteți asculta muzica stocată pe un echipament USB.

Formatele audio ce pot fi redare de acest sistem sunt numai MP3* / WMA* / AAC*.

Consultați site-urile web (pag. 39) pentru informații cu privire la dispozitivele USB compatibile, ce pot fi conectate la acest sistem.

** Fișierele protejate la copyright (Digital Rights Management) nu pot fi redare de acest sistem. Este posibil ca fișierele preluate de la magazine de muzică online să nu poată fi redare de acest sistem.*

1 Selectați funcția USB.

Apăsați în mod repetat FUNCTION +/- (sau butonul FUNCTION al aparatului) [9].

2 Conectați un dispozitiv USB opțional, la portul (USB) [5].

Când este conectat dispozitivul USB, indicațiile afișate pe ecran se modifică astfel :

“Reading” → “Storage Device*”

** Când conectați un dispozitiv de stocare USB, eticheta cu volumul este afișată alături, dacă este înregistrată.*

Notă

- În funcție de tipul de dispozitiv USB conectat, pot trece aproximativ 10 secunde înainte să apară indicația “Reading” (*Se citește...*).

Continuare 

3 Porniți redarea.

Apăsați butonul ► (sau ►|| la aparat) [9].

4 Ajustați volumul.

Apăsați VOLUME +/- (sau rotiți butonul VOLUME al aparatului) [4].

Alte operații

Pentru	Apăsați
Ca redarea să facă o pauză	(sau USB ► de la aparat) [9]. Pentru a relua redarea, apăsați butonul din nou.
A opri redarea	■ [10]. Pentru a fi reluată redare, apăsați ► (sau USB ► de la aparat) [9] ¹⁾ . Pentru a renunța la reluarea redării, apăsați din nou ■ [10].
A selecta un director	📁 +/- [13]
A selecta un fișier	◀◀ / ▶▶ [13]
A selecta un director și un fișier în timp ce vizualizați denumirile directoroarelor și ale fișierelor pe afișajul sistemului ²⁾	Butonul SEARCH [11] la aparat. Apăsați ◀◀ / ▶▶ [13] pentru a selecta directorul dorit, apoi apăsați butonul ⊕ (sau ENTER la aparat) [12]. Apăsați ◀◀ / ▶▶ [13] pentru a selecta fișierul dorit, apoi apăsați butonul ⊕ (sau ENTER la aparat) [12].
A găsi un anumit punct al fișierului.	În timpul redării, mențineți apăsat unul dintre butoanele ◀◀ / ▶▶ [13], eliberându-l în punctul dorit.
A selecta redarea repetată	De mai multe ori REPEAT [25] până când este afișată indicația “REP” sau “REP1.

Pentru	Apăsați
A detașa dispozitivul USB	Mențineți apăsat butonul ■ [10] de la aparat până ce apare indicația “No Device”, apoi detașați dispozitivul USB.

¹⁾ La redarea unui fișier VBR MP3/WMA, sistemul poate relua redarea dintr-un alt punct.

²⁾ Puteți căuta în funcție de alte informații, cum ar fi albumul sau genul de muzică pentru playere de muzică digitale.

Pentru a schimba modul de redare

Apăsați în mod repetat PLAY MODE [24] în timp ce player-ul este oprit. Puteți selecta :

- redarea obișnuită (“📁”) pentru toate fișierele din directorul de pe dispozitivul USB),
- redarea în ordine aleatorie (“📁 SHUF” sau “SHUF”),
- redarea unui program (“PGM”).

Note privind dispozitivele USB

- Nu puteți schimba modul de redare în cursul desfășurării acesteia.
- Poate fi necesar mai mult timp până la începerea redării, când :
 - structura de directoare este complexă,
 - capacitatea memoriei este foarte mare.
- Dacă dispozitivul USB este conectat, sistemul citește toate fișierele conținute de acesta. Dacă există multe directoare și fișiere pe dispozitivul USB, poate dura mai mult timp până ce se încheie citirea acestuia.
- Nu conectați sistemul și echipamentul USB prin intermediul unui hub USB.
- În cazul anumitor dispozitive USB, poate exista o întârziere până la efectuarea unei operații de către acest sistem.
- Acest sistem nu acceptă întotdeauna toate funcțiile cu care este dotat dispozitivul USB conectat.
- Ordinea de redare a pieselor de către sistem poate fi diferită de ordinea acestora pe dispozitivul USB.

- Mențineți întotdeauna apăsat butonul ■ [10] al aparatului și aveți grijă să fie afișată indicația “No Device” înainte de a detașa dispozitivul USB. Dacă dispozitivul USB este detașat fără a fi afișată indicația “No Device” (*Nici un dispozitiv*), este posibil să fie deteriorate datele sau chiar dispozitivul USB propriu-zis.
- Nu stocați alte tipuri de fișiere sau directoare care nu sunt necesare pe un dispozitiv USB care conține fișiere audio.
- Directoarele ce nu conțin fișiere audio sunt omise.
- Numărul maxim de fișiere audio și directoare ce pot fi conținute de un dispozitiv USB este de 999 (inclusiv directoarele “ROOT” -*rădăcină* și “MUSIC” - *muzică*).
Numărul maxim de fișiere audio și directoare poate varia în funcție de fișier și de structura directorului.
- Sistemul poate reda următoarele tipuri de fișiere audio:
 - MP3 cu extensia fișierului “.mp3” ;
 - WMA cu extensia fișierului “.wma” ;
 - AAC cu extensia fișierului “.m4a”.
 Vă rugăm să țineți seama că, în cazul în care fișierul audio are extensia de mai sus, fără a fi însă de tipul respectiv, sistemul poate produce zgomot puternic care să defecteze boxele sau să producă disfuncționalități ale sistemului.
- Nu poate fi garantată compatibilitatea cu toate software-urile de codare / scriere, cu orice echipamente sau medii de stocare. Echipamentele USB incompatibile pot genera zgomot sau întreruperea sunetului sau chiar nu pot fi deloc redade.

Utilizarea echipamentelor audio opționale

- 1** Conectați echipamentul audio opțional la mufa AUDIO IN [7] a aparatului, folosind un cablu audio analogic (nu este furnizat).
- 2** Reduceți volumul sonor.
Apăsați VOLUME – (sau rotiți butonul VOLUME al aparatului) [4].
- 3** Selectați funcția AUDIO IN.
Apăsați de mai multe ori butonul FUNCTION +/- (sau pe cel FUNCTION de la aparat) [9].
- 4** Porniți redarea la echipamentul conectat.
- 5** Reglați volumul sonor.
Apăsați VOLUME +/- (sau rotiți butonul VOLUME al aparatului) [4].

Continuare ⇨

Utilizarea adaptorului DIGITAL MEDIA PORT

- 1 Apăsați în mod repetat FUNCTION +/- (sau butonul FUNCTION al aparatului) **9** pentru a selecta "DMPORT".
- 2 Porniți redarea la echipamentul conectat.
Sistemul redă sunetul de la echipamentul conectat.
Pentru detalii legate de funcționare, consultați instrucțiunile de folosire ale adaptorului DIGITAL MEDIA PORT.

Notă

- În funcție de tipul de adaptor DIGITAL MEDIA PORT, este posibil să nu puteți acționa echipamentul conectat folosind butoanele telecomenzii.

Observație

- Puteți utiliza sistemul ca încărcător de baterii pentru echipamentul audio conectat la adaptorul DIGITAL MEDIA PORT, cât timp sistemul este pornit.

Ajustarea sunetului

Pentru	Apăsați
A genera un sunet cu dinamică superioară (Generator de Dinamică a Sunetului X-tra)	butonul DSGX 16 al aparatului.
A stabili un efect sonor	în mod repetat EQ 16 pentru a selecta "BASS" sau "TREBLE", apoi apăsați de mai multe ori +/- 13 pentru a ajusta nivelul.

Modificarea afișajului

Pentru	Apăsați
A modifica informațiile afișate ¹⁾	În mod repetat butonul DISPLAY [27] când sistemul este pornit.
A consulta indicația ceasului când sistemul este oprit.	În mod repetat butonul DISPLAY [27] când sistemul este oprit ²⁾ . Indicația temporală este afișată timp de 8 secunde.

¹⁾ Spre exemplu, pentru un disc CD / MP3 sau pentru un dispozitiv USB pot fi vizualizate următoarele informații :

- numărul pistei sau al fișierului în timpul redării obișnuite,
- denumirea pistei sau a fișierului (“🎵”) în timpul redării obișnuite,
- numele artistului (“👤”) în timpul redării obișnuite,
- denumirea albumului sau a directorului (“📁”) în timpul redării obișnuite,
- durata totală a redării când player-ul este oprit.

²⁾ Indicatorul **STANDBY** [2] al aparatului se aprinde când sistemul este oprit.

Note referitoare la informațiile afișate

- Caracterele ce nu pot fi afișate apar sub forma “_”.
- Următoarele informații nu sunt afișate :
 - durata totală de redare a unui disc CD-DA în funcție de modul de redare,
 - durata totală de redare și cea rămasă de redat pentru un disc MP3 și un dispozitiv USB.
- Următoarele informații nu sunt afișate corect :
 - denumirile directoarelor sau ale fișierelor care nu îndeplinesc cerințele standardului ISO9660 Level 1, Level 2 sau Joliet în format extins.
- Sunt afișate următoarele informații :
 - informația legată de marcajul ID3 pentru fișiere MP3 când sunt utilizate marcaje ID3 versiune 1 și versiune 2 (cel mult 62 de caractere pentru un disc MP3),
 - pentru denumirile de service pot fi folosite până la 8 caractere, pentru DLS (Segment de etichetă dinamică) cel mult 128 caractere, iar pentru eticheta de ansamblu, până la 16 caractere.

Alte operații

Crearea propriului program

– Redarea unui program

1 Selectați funcția dorită.

CD

Apăsați în mod repetat FUNCTION +/- (sau butonul FUNCTION al aparatului) [9] pentru a selecta funcția CD.

USB

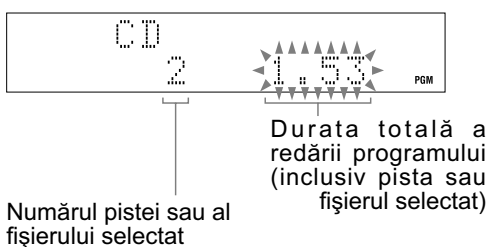
Apăsați în mod repetat FUNCTION +/- (sau butonul FUNCTION al aparatului) [9] pentru a selecta funcția USB.

2 Apăsați în mod repetat PLAY MODE [24], până ce apare indicația "PGM", în timp ce sistemul este oprit.

3 Apăsați ◀◀ / ▶▶ [13] în mod repetat, până ce este afișat numărul pistei sau cel al fișierului dorit.

La inserarea în program a fișierelor, apăsați de mai multe ori [13] +/- pentru a selecta directorul dorit, apoi selectați fișierul care vă interesează.

Exemplu : La inserarea pistelor de pe un CD în program.



4 Apăsați ⊕ (sau ENTER la aparat) [12] pentru a adăuga pista sau fișierul în program.

CD

Este afișată indicația “- - . - -” când durata totală a programului depășește 100 de minute pentru un CD, când selectați o pistă a unui CD care al cărui număr este mai mare sau egal cu 21 sau când selectați un fișier MP3.

USB

Durata totală a programului nu poate fi afișată, așa că apare indicația “- - . - -”.

5 Repetați pașii 3 și 4 pentru a introduce în program piste sau fișiere suplimentare, până la un total de 25 de piste sau fișiere.

6 Pentru redarea programului creat, apăsați butonul ▶ [9].

Programul rămâne valabil până ce este deschis compartimentul pentru discuri sau până ce este decuplat dispozitivul USB. Pentru reluarea aceluiași program, apăsați butonul ▶ [9].

Pentru a renunța la redarea unui program

Apăsați repetat PLAY MODE [24] până când indicația “PGM” dispăre de pe afișaj în timp ce sistemul este oprit.

Pentru a șterge ultima pistă sau ultimul fișier din program

Apăsați butonul CLEAR [17] în timp ce sistemul este oprit.

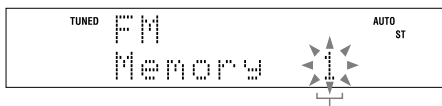
Fixarea posturilor de radio în memorie

Puteți să fixați posturile de radio preferate în memoria sistemului și să le găsiți instantaneu prin simpla selectare a numerelor care le-au fost alocate.

Utilizați butoanele telecomenzii pentru a fixa posturile de radio în memoria aparatului.

1 Depistați postul de radio dorit (consultați secțiunea “Ascultarea radioului” de la pag. 16).

2 Apăsați butonul TUNER MEMORY **23**.



Număr alocat

3 Apăsați de mai multe ori +/- **13** pentru a selecta numărul de alocat dorit.

Dacă numărul respectiv este deja alocat unui alt post de radio, acel post va fi înlocuit cu noul post de radio.

4 Apăsați **⊕ 12**.

5 Repetați pașii de la 1 la 4 pentru a fixa în memorie și alte posturi de radio.

În memorie pot fi reținute până la 20 de posturi FM și până la 10 posturi AM.

Posturile vor rămâne în memoria aparatului timp de o jumătate de zi, chiar dacă este decuplat cablul de alimentare de la rețea sau dacă survine o pană de curent.

6 Pentru a găsi un post de radio deja fixat în memorie, apăsați de mai multe ori TUNING MODE **24**, până ce apare indicația “PRESET, apoi apăsați +/- **13** de mai multe ori pentru a selecta numărul alocat dorit.

Utilizarea cronometrelor

Sistemul pune la dispoziție două funcții pentru cronometru. Dacă folosiți ambele cronometre, va avea prioritate cel pentru oprire automată.

Cronometrul pentru oprire automată :

Puteți regla sistemul astfel încât acesta să se oprească după o anumită perioadă de timp, permițându-vă să adormiți pe un fond muzical. Această funcție este disponibilă chiar dacă ceasul nu este potrivit.

Apăsați în mod repetat butonul SLEEP [26].

Dacă selectați "AUTO", sistemul se va opri automat la finalul discului sau dispozitivului USB curent, sau după 100 de minute.

Cronometrul pentru redare :

Puteți să vă treziți cu ajutorul unei melodii de pe un CD, de pe un dispozitiv USB sau cu al radioului.

Folosiți butoanele telecomenzii pentru a acționa funcțiile ce apelează la cronometre.

Aveți grijă ca mai întâi să potriviți ceasul pentru a arăta ora exactă.

1 Pregătiți sursa de sunet.

Pregătiți sursa de sunet, apoi apăsați butoanele VOLUME +/- [4] pentru a ajusta volumul.

Pentru ca redarea să înceapă de la o anumită pistă sau fișier, creați propriul dvs. program personalizat (pag. 26).

2 Apăsați butonul TIMER MENU [18].

3 Apăsați în mod repetat ▲/▼ [22] pentru a selecta "PLAY SET?", apoi apăsați ⊕ [12].

Apare mesajul "ON TIME", iar indicația orei luminează intermitent.

4 Reglați cronometrul pentru a porni redarea.

Apăsați de mai multe ori ▲/▼ [22] pentru a stabili ora, apoi apăsați ⊕ [12].

Indicația minutelor clipește. Folosiți procedura de mai sus pentru a stabili numărul de minute dorit.

5 Folosiți aceeași procedură ca la pasul 4 pentru a stabili ora la care să fie oprită redarea.

6 Selectați sursa de sunet.

Apăsați în mod repetat ▲/▼ [22] până ce este afișată sursa dorită, apoi apăsați ⊕ [12].

Pe afișaj apar reglajele pentru cronometru.

7 Apăsați I/⏻ pentru a opri sistemul.

Sistemul pornește cu 15 secunde înainte de ora stabilită. Dacă sistemul este pornit la ora prestabilită, Cronometrul pentru redare nu va declanșa redarea.

Pentru a activa sau a verifica din nou reglajele efectuate

- 1** Apăsați TIMER MENU **[18]**.
Indicația “TIMER SEL?” apare intermitent pe afișaj.
- 2** Apăsați **[+]** **[12]**.
- 3** Apăsați de mai multe ori **[▲/▼]** **[22]** pentru a selecta “PLAY SEL?”.
- 4** Apăsați **[+]** **[12]**.

Pentru a renunța la cronometru

- 1** Apăsați TIMER MENU **[18]**.
Indicația “TIMER SEL?” apare intermitent pe afișaj.
- 2** Apăsați **[+]** **[12]**.
- 3** Apăsați de mai multe ori **[▲/▼]** **[22]** pentru a selecta “TIMER OFF?”.
- 4** Apăsați **[+]** **[12]**.

Pentru a modifica reglajul

Reluați procedura de la pasul 1.

Observație

Reglajul cronometrului pentru redare rămâne valabil câtă vreme nu este anulat manual.

Soluționarea defecțiunilor

- 1** Aveți grijă să fie corect și ferm conectate cablul de alimentare și cele pentru boxe.
- 2** Identificați problema apărută în lista următoare, apoi luați măsura care se impune.
Dacă problema persistă, contactați cel mai apropiat dealer Sony.

Dacă indicatorul “STANDBY” clipește

Decuplați imediat de la priză cablul de alimentare al aparatului și verificați următoarele aspecte :

- Dacă sistemul dvs. este prevăzut cu selector de tensiune, este acesta pus în poziția corespunzătoare tensiunii de alimentare corecte ?
- Utilizați doar boxele furnizate?
- Există vreun obiect care astupă fantele de aerisire aflate în spatele aparatului ?

După ce indicatorul STANDBY **2** nu mai luminează intermitent, reconectați cablul de alimentare și porniți sistemul. Dacă problema persistă, contactați cel mai apropiat dealer Sony.

Probleme generale

Sunetul este emis de un singur canal, respectiv volumul canalelor din stânga și din dreapta este inegal.

- Așezați boxele cât mai simetric posibil.
- Conectați numai boxele furnizate.

Se aude brum sau un zgomot puternic.

- Deplasați sistemul cât mai departe de sursa de zgomot.
- Conectați sistemul la altă priză de tensiune.
- Instalați, la cablul de alimentare, un filtru de zgomot (nu este furnizat).

Telecomanda nu funcționează.

- Îndepărtați orice obstacol situat între telecomandă și senzorul de telecomandă **3** al aparatului și așezați sistemul cât mai departe de sursele de lumină fluorescentă.
- Orientați telecomanda către senzorul care îi este destinat, al sistemului.
- Deplasați telecomanda mai aproape de sistem.

Indicatorul STANDBY **2 rămâne aprins după decuplarea cablului de alimentare**


Este posibil ca indicatorul STANDBY **2** să nu se stingă imediat după deconectarea cablului de alimentare. Aceasta nu reprezintă o disfuncționalitate. După aproximativ 40 de secunde, indicatorul luminos se va stinge.

Player CD/MP3

Apar omisiuni ale sunetului sau redarea discului nu este posibilă.

- Ștergeți suprafața discului și înlocuiți-l.
- Amplasați sistemul într-un loc fără vibrații (de ex. pe un suport stabil.)
- Așezați boxele departe de sistem sau plasați-le pe un suport separat. La volum ridicat, este posibil ca vibrațiile produse să provoace omisiuni ale sunetului.

Redarea discului nu începe de la prima pistă.

- Apăsăți în mod repetat PLAY MODE  până ce mesajele “PGM” și “SHUF” dispar de pe afișaj și redarea revine la modul normal.

Pentru începerea redării este necesar mai mult timp decât de obicei.

- În cazul următoarelor discuri, durata până la începerea redării poate fi mai lungă :
 - discul are o structură arborescentă complicată,
 - discul este înregistrat în mod multisesiune,
 - discul nu a fost finalizat (mai pot fi adăugate date pe disc),
 - discul conține multe directoare.

Dispozitiv USB

Nu puteți începe transferul către un dispozitiv USB ?

- Pot apărea următoarele probleme :
 - dispozitivul USB este complet ocupat,
 - numărul de fișiere sau directoare de pe dispozitivul USB a atins nivelul maxim,
 - dispozitivul USB este protejat la scriere.

Procesul de transfer este întrerupt înainte ca acesta să fie finalizat.

- Dispozitivul USB utilizat nu este acceptat de sistem. Pentru detalii referitoare la tipurile de dispozitive acceptate de sistem, consultați capitolul “Dispozitive compatibile cu acest sistem” (pag. 39).
- Dispozitivul USB nu este corect formatat. Pentru detalii legate de formatare consultați manualul de instrucțiuni al dispozitivului USB.
- Opriți sistemul înainte de a deconecta dispozitivul USB. Dacă dispozitivul USB are un comutator de alimentare, opriți-l și apoi reporniți dispozitivul USB după ce a fost deconectat de la sistem. Încercați apoi din nou să executați transferul.
- Dacă operațiile de transfer și de ștergere sunt repetate de multe ori, structura de fișiere de pe dispozitivul USB începe să se fragmenteze. Consultați manualul de instrucțiuni al dispozitivului USB pentru a afla cum să rezolvați problema. Dacă problema persistă, contactați cel mai apropiat dealer Sony.

Continuare 

Rezultă erori la transferul sau înregistrarea datelor.

- Dispozitivul USB utilizat nu este acceptat de sistem. Pentru detalii referitoare la tipurile de dispozitive acceptate de sistem, consultați capitolul “Dispozitive compatibile cu acest sistem” (pag. 39).
- Opriți sistemul și deconectați dispozitivul USB. Dacă dispozitivul USB are un comutator de alimentare, opriți și apoi reporniți-l, după ce ați deconectat dispozitivul de la sistem. Încercați apoi, din nou, să executați transferul.
- Dispozitivul USB a fost deconectat sau acestuia i-a fost întreruptă alimentarea în timpul procesului de transfer. Ștergeți fragmentul de fișier transferat și repetați transferul. Dacă problema persistă, este posibil ca echipamentul USB să fie defect. Consultați manualul de instrucțiuni al dispozitivului USB pentru a afla o metodă de soluționare a dificultății. Dacă problema persistă, contactați cel mai apropiat dealer Sony.



Nu pot fi șterse fișierele și directoarele de pe dispozitivul USB.

- Verificați dacă echipamentul USB este protejat la scriere.
- Dispozitivul USB a fost deconectat, sau acestuia i-a fost întreruptă alimentarea în timpul operației de ștergere. Ștergeți fișierul parțial șters. Dacă eroarea persistă, este posibil ca dispozitivul USB să fie defect. Consultați manualul de instrucțiuni al dispozitivului USB pentru a vedea cum se rezolvă această problemă. Dacă problema persistă, contactați cel mai apropiat dealer Sony.

Utilizați un dispozitiv USB compatibil ?

- În cazul în care dispozitivul USB nu este acceptat de sistem, pot apărea următoarele probleme :
 - echipamentul USB nu este recunoscut,
 - denumirile fișierelor sau directoarelor nu sunt afișate de sistem,
 - redarea nu este posibilă,
 - apar omisiuni ale sunetului,
 - apare zgomot,
 - sonorul este distorsionat,
 - transferul se întrerupe înainte de a se fi încheiat.
- Consultați secțiunea “Dispozitive USB compatibile” (pag. 39) pentru a afla ce tipuri de dispozitive USB sunt acceptate.

Apare mesajul “Over Current”.

- A fost detectată o problemă legată de intensitatea curentului electric la portul  (USB) [5]. Opriți sistemul și decuplați dispozitivul USB de la portul  (USB) [5]. Verificați dacă nu există probleme legate de dispozitivul USB. Dacă indicația rămâne afișată pe ecran, contactați cel mai apropiat dealer Sony.

Nu se aude sonorul.

- Dispozitivul USB nu este corect conectat. Opriți sistemul și reconectați dispozitivul la portul USB, apoi porniți din nou sistemul și verificați dacă este afișată indicația “USB MEMORY”.

Sunetul este afectat de zgomot, prezintă omisiuni sau este distorsionat.

- Opriți sistemul, apoi reconectați-l la portul USB.
- Datele de muzică conțin zgomot, sau sunetul este distorsionat. Este posibil ca zgomotul să fi fost introdus în timpul transferului. Ștergeți fișierul și încercați să îl transferați din nou.

Echipamentul USB nu poate fi conectat la portul (USB) [5].

- Echipamentul USB este greșit conectat. Conectați echipamentul USB orientat corect.

Este afișat “Reading” pentru o perioadă îndelungată de timp sau durează mai multă vreme până ce începe redarea.

- Procesul de începere a redării necesită un timp îndelungat în următoarele situații :
 - echipamentul USB conține un număr mare de fișiere și directoare,
 - structura de fișiere este extrem de complexă,
 - capacitatea de memorie este depășită,
 - memoria internă este fragmentată.Vă recomandăm să țineți seama de următoarele :
 - numărul total de directoare pe un dispozitiv USB: 100 sau mai mic,
 - numărul total de fișiere dintr-un director : 100 sau mai mic.



Indicațiile afișate sunt eronate.

- Trimiteți din nou fișierul audio pe echipamentul USB, deoarece fișierul audio conținut de dispozitivul USB poate fi deteriorat.
- Caracterele ce pot fi afișate de acest sistem sunt numai literele alfabetului și cifrele. Alte caractere nu vor fi corect afișate.

Echipamentul USB nu este recunoscut.

- Opriți sistemul și recuplați echipamentul USB apoi reporniți sistemul.
- Conectați dispozitive USB acceptate (pag. 39).
- Dispozitivul USB nu funcționează corect. Consultați manualul de instrucțiuni al dispozitivului USB pentru a soluționa problema. Dacă problema persistă, contactați cel mai apropiat dealer Sony.

Redarea nu începe.

- Opriți sistemul și reconectați echipamentul USB apoi reporniți sistemul.
- Conectați dispozitive USB acceptate (pag. 39).
- Apăsați  (sau  la aparat) [9] pentru a porni redarea.

Redarea nu începe de la prima pistă.

- Alegeți pentru modul de redare varianta Normal Play.

Continuare 

Fișierele nu pot fi redade.

- Fișierele audio nu au extensia “.mp3”, “.wma”, “.m4a”.
- Datele nu sunt stocate în format MP3/ WMA/ AAC.
- Dispozitivele USB de stocare a datelor formate în alt sistem decât FAT16 sau FAT32 nu sunt acceptate*.
- Dacă utilizați un dispozitiv USB partiționat, pot fi redade numai fișierele audio de pe prima partiție.
- Este posibilă redarea numai până la 8 nivele de imbricare.
- Numărul de directoare a depășit 999.
- Numărul de fișiere a depășit 999.
- Fișierele criptate sau protejate de parole etc. nu pot fi redade.

* Acest sistem acceptă formatele FAT16 și FAT32, dar anumite echipamente USB nu sunt compatibile cu toate aceste formate. Pentru detalii, consultați manualul de instrucțiuni al fiecărui dispozitiv USB sau contactați producătorul.

Radio (Tuner)

Există un zgomot puternic sau posturile radio nu pot fi recepționate (mesajele “TUNED” sau “ST” clipească pe ecran).

- Conectați corespunzător antena.
- Găsiți o poziție și o orientare care asigură o recepție bună a semnalului și apoi fixați din nou antena.
- Mențineți antenele la depărtare de cablurile boxelor audio, cablul de alimentare și cablul USB pentru a preveni preluarea de zgomote.
- Conectați o antenă externă disponibilă în comerț.
- Consultați cel mai apropiat dealer Sony dacă antena AM furnizată a sosit fără suportul de plastic.
- Opriti echipamentele electrice din apropiere.

Pentru a îmbunătăți recepția radio

Opriti alimentarea player-ului CD utilizând funcția de gestionare a alimentării CD . În mod implicit, alimentarea CD este pornită.

1 Apăsati în mod repetat FUNCTION +/- (sau butonul FUNCTION al aparatului) **[9]** pentru a selecta funcția CD, apoi opriti sistemul.

2 După ce indicația “STANDBY” încetează să mai clipească, apăsați butonul **I/⏻ [1]** la aparat în timp ce este menținut apăsat butonul **■ / CANCEL [10]**.

Apare indicația “CD POWER OFF”. Cu player-ul CD oprit, durata de acces crește.

Pentru a porni alimentarea player-ului CD, repetați procedura până ce este afișat mesajul “CD POWER ON”.

Pentru a reveni la reglajele stabilite din fabricație

Dacă aparatul nu funcționează corespunzător, reveniți la reglajele stabilite din fabrică. Pentru aceasta, folosiți butoanele aparatului.

1 Deconectați și reconectați cablul de alimentare, apoi porniți sistemul

2 Apăsati simultan **■ / CANCEL [10]**, **DSGX [16]** și **I/⏻ [1]**.

Vor fi șterse toate reglajele stabilite de utilizator, cum ar fi cele pentru posturile de radio fixate în memorie, pentru cronometru și pentru ceas.

Mesaje

Player CD / MP3, Tuner

Complete! (Operație încheiată)

Operația de fixare a posturilor de radio în memorie s-a încheiat în mod normal.

LOCKED (Blocat)

Compartimentul pentru discuri nu se deschide. Contactați cel mai apropiat dealer Sony.

No Disc (Nici un disc)

În player nu există nici un disc sau cel introdus nu poate fi redat de sistem.

No Step (Nici un element)

Toate pistelesau fișierele din program au fost șterse.

Over (Final)

S-a ajuns la capătul discului datorită apăsării butonului ►► **13** în timpul redării sau al pauzei.

Push STOP! (Apăsați Stop)

Ați apăsât butonul PLAY MODE **24** în timpul redării.

Reading (Citire)

Sistemul citește informațiile de pe disc. Anumite butoane nu sunt disponibile.

Step Full (Complet)

Ați încercat să introduceți în program mai mult de 26 de piste sau fișiere (elemente).

TIME NG (Eroare cronometru)

Momentul de pornire coincide cu cel de oprire stabilit pentru Cronometrul de redare.

Dispozitivul USB

Complete! (Operație încheiată)

Fișierul sau directorul audio de pe dispozitivul USB a fost șters.

Device Full (Dispozitivul este complet ocupat)

Dispozitivul USB este complet ocupat.

Erase Error (Eroare la ștergere)

Ștergerea fișierelor sau directorilor audio de pe dispozitivul USB a eșuat.

Error (Eroare de dispozitiv)

Dispozitivul USB nu poate fi recunoscut sau a fost conectat un dispozitiv necunoscut (pag. 32).

Fatal Error! (Eroare majoră)

Dispozitivul USB a fost deconectat în timpul transferului sau ștergerii fișierelor sau directorilor audio de pe dispozitivul USB.

Folder Full (Directorul este complet ocupat)

Pe dispozitivul USB este stocat numărul maxim de directori.

No Device (Nici un dispozitiv)

Nu a fost conectat nici un dispozitiv USB, sau cel conectat a fost oprit.

No Step (Nici un element)

Toate pistelesau programate sau fișierele au fost șterse.

No Track (Nici o pistă)

Fișierele de redat de pe dispozitivul USB nu sunt preluate de sistem.

Not in Use (Nu este disponibilă)

Ați încercat să efectuați o anumită operație în condițiile în care aceasta nu este disponibilă.

Not Supported (Nu este acceptat)

Este conectat un dispozitiv USB care nu este acceptat.

Please Wait (Vă rugăm așteptați)

Sistemul citește dispozitivul USB pentru a-l utiliza.

Protected! (Protejat)

Ați încercat să efectuați operații de transfer sau de ștergere pe un dispozitiv USB este protejat la scriere.

READING (Citire)

Sistemul recunoaște dispozitivul USB.

Rec Error! (Eroare la înregistrare)

Transferul nu a început, s-a oprit în cursul efectuării sau nu a fost realizat din alte cauze (pag. 31).

Removed (Deconectat)

Dispozitivul USB a fost deconectat.

Step Full! (Program complet)

Ați încercat să introduceți în program mai mult de 26 de piste sau fișiere.

Storage Drive (Dispozitiv de stocare)

Dispozitivul USB este conectat.

Track Full! (Număr de piste complet)

A fost atins numărul maxim de fișiere audio ce pot fi conținute de dispozitivul USB.

Măsuri de precauție

Discuri pe care acest sistem le poate reda

- AUDIO CD
- CD-R/CD-RW (date audio / fișiere MP3)

Discuri pe care acest sistem NU le poate reda

- CD-ROM.
- CD-R/CD-RW, înregistrate în alt format decât CD de muzică sau MP3 în conformitate cu ISO 9660 Level 1 / Level 2, Joliet.
- Discuri CD-R / CD-RW înregistrate în sesiune multiplă și care nu au fost finalizate prin “închiderea sesiunii”.
- CD-R / CD-RW de o calitate slabă a înregistrării, CD-R / CD-RW murdare sau cu zgârieturi sau CD-R / CD-RW înregistrate cu un echipament incompatibil.
- CD-R/CD-RW finalizate incorect.
- Discuri care conțin alt tip de fișiere decât MPEG 1 Audio Layer-3 (MP3).
- Discuri cu formă non-standard (de ex. în formă de inimă, rectangulare sau de stea).
- Discuri pe care sunt aplicate benzi adezive, hârtie sau etichete.
- Unele discuri de închiriat sau uzate au aplicat un sigiliu, iar adezivul acestuia s-a prelins în exterior.
- Discuri care au etichete inscripționate cu vopsea lipicioasă la atingere.

Note referitoare la discuri

- Înainte de redare, ștergeți discul cu o pânză curată efectuând mișcări dinspre centru spre margine.
- Nu ștergeți discurile cu solvenți, precum benzină, tiner sau substanțe de curățat din comerț sau spray antistatic utilizat la curățarea discurilor LP din vinil.
- Nu expuneți discul la radiații solare directe, la surse de căldură cum ar fi conducte de aer cald, nici nu le lăsați în mașina parcată la soare.

Privind siguranța

- Deconectați sistemul de la priză în cazul în care urmează a nu fi folosit mai mult timp. Pentru a deconecta cablul de alimentare scoateți-l din priză trăgând de ștecăr. Nu trageți niciodată de cablu.
- În cazul în care în interiorul aparatului cade vreun obiect solid sau un lichid, deconectați sistemul de la rețea și aveți grijă să fie verificat de o persoană calificată înainte de a-l mai folosi.
- Cablul de alimentare de la rețea trebuie schimbat doar la un service specializat.

Privind amplasarea aparatului

- Nu așezați sistemul în poziție înclinată sau în locuri unde :
 - este foarte cald sau frig, mult praf sau murdărie,
 - este umezeală crescută,
 - este supus vibrațiilor,
 - este expus radiațiilor solare directe sau unor surse de iluminare puternice.
- Acordați atenție în cazul așezării aparatului sau boxelor audio pe suprafețe tratate special (cu ceară, lac etc.), deoarece pot rezulta decolorări sau exfolieri ale acestor suprafețe.
- Dacă aparatul este adus direct dintr-un loc rece într-unul cald, ori este amplasat într-o cameră cu umiditate ridicată, umezeala poate condensa pe lentila din interiorul aparatului, ceea ce poate cauza disfuncționalități sistemului. Dacă se întâmplă acest lucru, scoateți discul și lăsați sistemul pornit circa o oră, până când umezeala se evaporă.

Privind acumularea căldurii

- Cu toate că sistemul se încălzește în timpul funcționării, aceasta nu reprezintă o defecțiune.
- Dacă aparatul a fost utilizat continuu cu volumul la nivel înalt, nu atingeți carcasa aparatului deoarece poate fi fierbinte.
- Nu acoperiți fantele de ventilație ale sistemului.

Privind sistemul de boxe

- Acest sistem de boxe nu este ecranat magnetic și imaginile de la televizorul aflat în apropiere pot fi distorsionate. În această situație, opriți televizorul, așteptați 15 ÷ 30 min., apoi reporniți-l. Dacă imaginea nu se ameliorează, îndepărtați boxele de televizor.

Curățarea carcasei

Ștergeți carcasa folosind o bucată de pânză moale, ușor umezită într-o soluție slabă de detergent. Nu utilizați nici un fel de material abraziv, praf de curățat sau solvenți precum tiner, benzină sau alcool.

Specificații

Unitatea centrală

Secțiunea amplificator :

Puterea la ieșire DIN (nominală) :

40 W + 40 W (la 6 Ω, 1 kHz, DIN)

Puterea RMS continuă la ieșire (referință):

50 W + 50 W (pe canal la 6 Ω, 1 kHz,
10 % THD)

Puterea muzicală la ieșire (referință):


50 W + 50 W (pe canal la 6 Ω, 1 kHz,
10 % THD)

Intrări :

- AUDIO IN (minimufe stereo) :

tensiune 250 mV,

impedanță 22 kilohmi

- Port  (USB) :

tip A,

intensitate maximă a curentului 500 mA

Ieșiri :

- PHONES (căști – minimufă stereo):
acceptă căști cu impedanța de 8 ohmi sau mai mult
- SPEAKER (boxă)
acceptă impedanță de 6 ohmi

Secțiunea USB :

- Viteza de transfer acceptată
MP3 (MPEG 1 Audio Layer-3) :
32 ÷ 320 kbps, VBR
WMA: 32 ÷ 192 kbps, VBR
AAC: 48 ÷ 320 kbps
- Frecvențe de eșantionare :
MP3 (MPEG 1 Audio Layer-3) :
32 / 44,1 / 48 kHz
WMA : 44,1 kHz
AAC : 44,1 kHz

Secțiunea CD player :

- Sistem :
Compact disc și sistem audio digital
- Proprietățile diodei laser
Durata emisiei : Continuă
Ieșire laser* : sub 44,6 μW
* Această valoare la ieșire este măsurată la o
distanță de 200 mm de la suprafața lentilelor
pe un bloc optic de culegere a semnalului cu
apertură de 7 mm.
- Răspunsul în frecvență : 20 Hz ÷ 20 kHz
- Raportul semnal / zgomot : mai mare de 90 dB
- Registrul dinamic : mai mare de 90 dB

Secțiunea tuner :

Stereo FM

Tuner FM/AM cu superheterodină

Secțiunea tuner FM

Domeniul de acord :

87,5 ÷ 108,0 MHz (trepte de 50 kHz)

Antenă :

Antena cablu FM

Terminale de antenă :

75 ohmi, asimetric

Frecvența intermediară :

10,7 MHz

Secțiunea tuner AM

Domeniul de acord :

531 ÷ 1602 kHz (interval de acord de 9 kHz)

Antenă :

Antenă AM circulară

Terminale de antenă :

pentru antenă externă

Frecvența intermediară :

450 kHz

Boxe

Sistem de boxe : 2 căi,
bas reflex

Unități de boxe :

- woofer : 12 cm, tip con
- tweeter : 4 cm, tip con

Impedanța nominală : 6 ohm

Dimensiuni (L×A×Î) aprox. :
152 × 252 × 220 mm

Masa (aprox) : 2,3 kg

Caracteristici generale

Cerințe privind alimentarea

- tensiune : 220 V - 240 V c.a.,
- frecvență : 50/60 Hz

Consum de putere :

40 W

Dimensiuni (L/Î/A) (exclusiv boxele) :

aprox. 305 × 116 × 226 mm

Masă (exclusiv boxele) :

aprox. 2,8 kg

Accesorii furnizate :

- telecomandă (1),
- baterii tip R6 (mărime AA) (2)
- antenă circulară AM (1)
- antenă fir FM (1)
- cablu pentru boxe (2)
- suporturi de amortizare pentru boxe (8)

Design-ul și specificațiile pot fi modificate fără să fiți avizați.

- | |
|---|
| <ul style="list-style-type: none">• Consum de putere în standby : 0,5 W• Nu sunt utilizate flăcări cu halogeni la imprimarea anumitor circuite pe plăci. |
|---|

Dispozitive USB compatibile cu acest sistem

Consultați site-urile web indicate în continuare pentru a afla informații legate de dispozitive USB compatibile.

- Pentru clienții din S.U.A. :
<<http://www.sony.com/shelfsupport>>
- Pentru clienții din Canada :
 - Engleză
<<http://www.sony.ca/ElectronicsSupport/>>
 - Franceză
<<http://fr.sony.ca/ElectronicsSupport/>>
- Pentru clienții din Europe :
<<http://support.sony-europe.com/>>
- Pentru clienții din Latin America :
<<http://www.sony-latin.com/index.crp>>
- Pentru clienții din Asia și Oceania :
<<http://www.sony-asia.com/support>>

SONY®

<http://www.sony.ro>

RO



Dezafectarea echipamentelor electrice și electronice vechi (Valabil în Uniunea Europeană și în celelalte state europene cu sisteme de colectare separate)

Acest simbol marcat pe un produs sau pe ambalajul acestuia indică faptul că respectivul produs nu trebuie considerat reziduu menajer în momentul în care doriți să îl dezafecțați. El trebuie dus la punctele de colectare destinate reciclării echipamentelor electrice și electronice.

Dezafectând în mod corect acest produs veți ajuta la prevenirea posibilelor consecințe negative asupra mediului înconjurător și sănătății oamenilor care pot fi cauzate de tratarea inadecvată a acestor reziduuri. Reciclarea materialelor va ajuta totodată la conservarea resurselor naturale. Pentru mai multe detalii legate de reciclarea acestui produs, vă rugăm să consultați biroul local, serviciul de preluare a deșeurilor sau magazinul de unde ați achiziționat produsul.

Accesorii la care se referă : telecomanda.